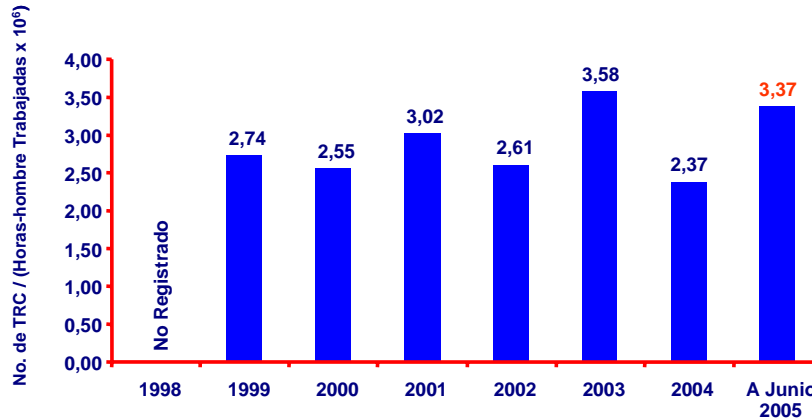


## Frecuencia de Accidentes Registrables Totales (TRCF) Transredes S.A. y Contratistas



*Frecuencia de Accidentes Registrables Totales (TRCF), registra la sumatoria de los Accidentes con Pérdida de Tiempo (LTI), Accidentes con Tratamiento Médico (MTC), Accidentes con Trabajo Restringido (RWC) y las Fatalidades (FAT), en función de la cantidad de horas trabajadas por Transredes S.A. y Contratistas.*

En los primeros seis meses del año 2005, se han registrados seis MTC, tres RWC, un LTI y ninguna fatalidad, entre todos los

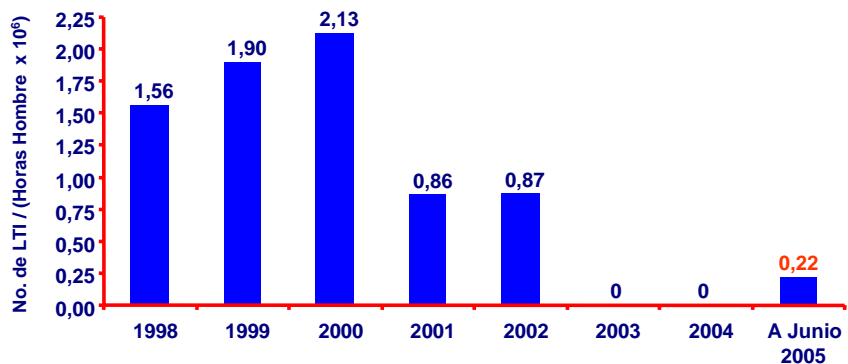
trabajadores de Transredes y sus contratistas. La frecuencia, al segundo trimestre de 2005 es 3,37, la cual es bastante mas baja que el promedio de la industria (3,94), de acuerdo a lo reportado por la International Association of Oil & Gas Producers para el año 2004 ([www.ogp.org.uk](http://www.ogp.org.uk)).

## Frecuencia de Accidentes con Pérdida de Tiempo (LTIF) Transredes S.A. y Contratistas

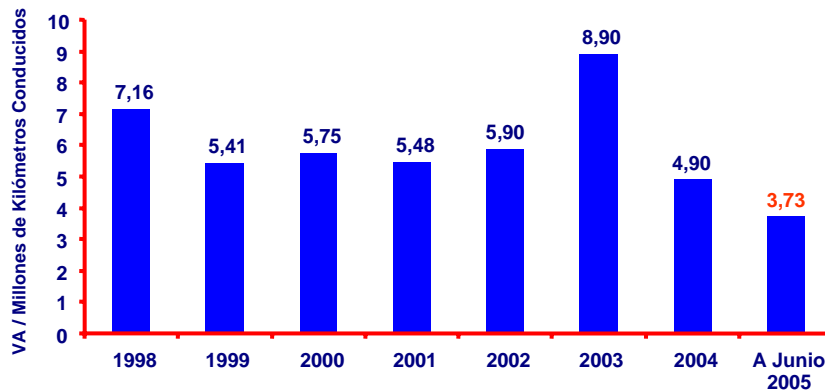
*La frecuencia de Accidentes con Pérdida de Tiempo (LTIF) es calculada como el total de Accidentes con Pérdida de Tiempo (LTI) por millón de horas trabajadas por empleados de Transredes S.A. y Contratistas.*

Durante el 2do trimestre de 2005, Transredes y contratistas alcanzaron un récord de más de 10 millones de horas hombre sin accidentes incapacitantes, incluyendo fatalidades, lo cual representó mas de 2,5 años sin LTI's. Lamentablemente, durante

este mismo trimestre, se registró un accidente con pérdida de tiempo de un trabajador contratista, por lo que la frecuencia a fines del 2do trimestre es 0.22, la cual es bastante mas baja que la frecuencia promedio de accidentes con pérdida de tiempo de la industria (1,09), de acuerdo a lo reportado por la International Association of Oil & Gas Producers ([www.ogp.org.uk](http://www.ogp.org.uk)).



## Frecuencia de Accidentes Vehiculares (VAF) Transredes S.A. y Contratistas



La frecuencia de Accidentes Vehiculares (VAF) es calculada como el total de accidentes de vehículos (VA) por millón de kilómetros conducidos por empleados de Transredes S.A. y Contratistas. Este indicador refleja todo tipo de evento que tenga relación con vehículos sin considerar el costo de reparación.

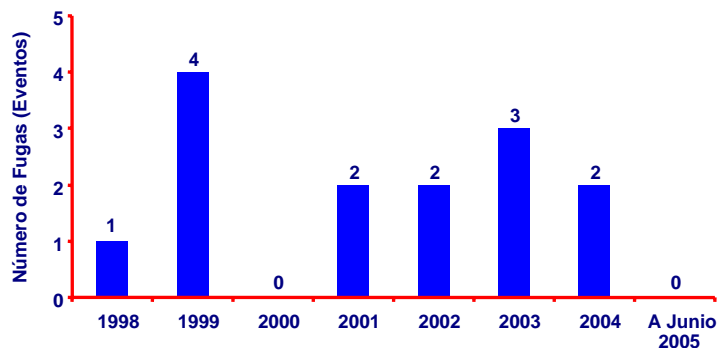
Hasta el segundo trimestre de 2005, la frecuencia de accidentes vehiculares alcanzó 3,73, el nivel más bajo alcanzado por la empresa desde su inicio. Esta

reducción se debe principalmente a la implementación del programa interno de conducción defensiva, medidas adicionales de seguridad en los vehículos (sistema de monitoreo e implementos de seguridad especiales), normas sobre horarios de conducción y cero tolerancia al consumo de alcohol y drogas prohibidas.

## Fugas de Gas Natural (Mayores a 100.000 pies cúbicos)

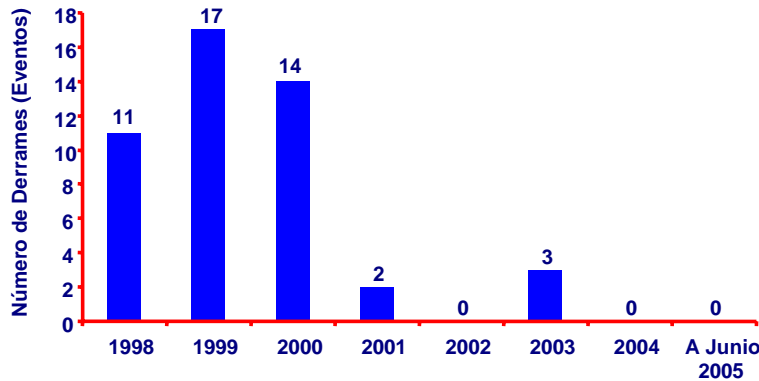
Fugas de Gas Natural es calculado como el número total de fugas de gas natural registradas mayores a 100.000 pies cúbicos (M1 de acuerdo a la clasificación de ASME).

Hasta el segundo trimestre de 2005 no se registraron fugas con volumen mayor a 100.000 pies cúbicos. Con el objeto de minimizar la cantidad de fugas, Transredes implementa de manera continua programas de mantenimiento (entierros y adecuaciones), inspección instrumentada, administración de riesgos y prevención de robos. El volumen promedio de las fugas registradas en el año 2004, fue de 1,21



MMPC, significativamente menor al promedio registrado en el 2004 por la American Oil Pipeline Organization (17 MMPC) para empresas de la industria de transporte de gas en Estados Unidos ([www.aopl.org](http://www.aopl.org)).

## Derrames (mayores o iguales a 12.5 barriles)



*Derrames son calculados como el número total de derrames por año mayores o iguales a 12,5 barriles.*

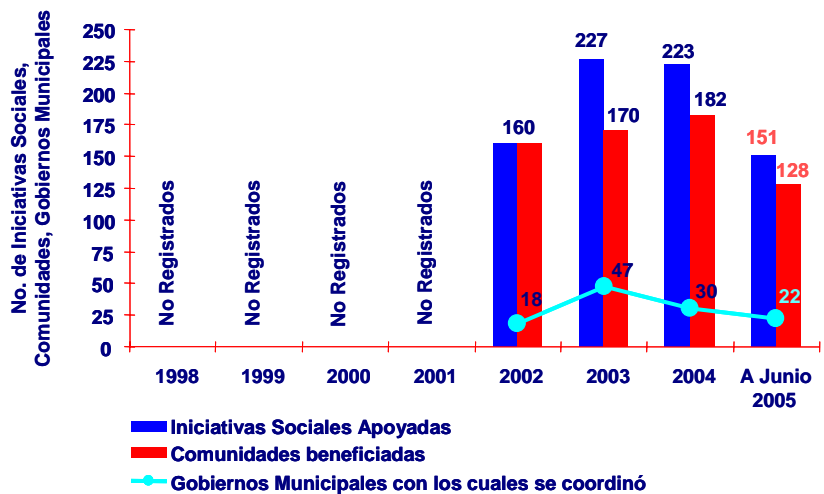
No existieron derrames mayores o iguales a 12,5 barriles durante el año 2004 y los dos primeros trimestres de 2005. Para efectos comparativos, el volumen promedio de los derrames registrados en el 2004 por la American Oil Pipeline Organization es 45,75 barriles ([www.aopl.org](http://www.aopl.org)). En el pasado, robos y daños por terceros han sido la causa principal de derrames. La reducción en la cantidad de eventos registrados se debe a la implementación de programas de mantenimiento

(entierro y reemplazo de líneas), programas de inspección instrumentada, programas de administración de riesgos y otros controles en el sistema de ductos, y programas de patrullaje de líneas y prevención de robos.

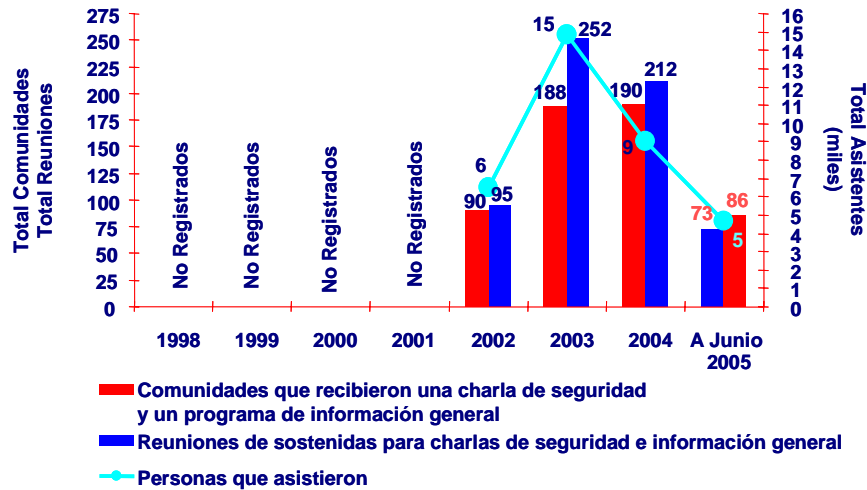
## Programa de Apoyo a Iniciativas de Desarrollo Local

*Estos proyectos y acciones sociales son implementados de manera conjunta con las comunidades, autoridades locales y otras instituciones locales incluyendo Gobiernos Municipales y ONG's.*

Hasta el segundo trimestre de 2005, Transredes S.A. ha continuado apoyando a comunidades e instituciones vecinas. En el marco de nuestra política de buena vecindad, las solicitudes de apoyo son recibidas, analizadas y priorizadas en base a criterios de vecindad, necesidad básica, sostenibilidad, participación local, beneficio comunal y la proximidad a las instalaciones de Transredes S.A. La mayoría de las acciones o proyectos apoyados están relacionados con las áreas de educación, capacitación, salud, producción y medio ambiente.



## Programa de Educación en Seguridad e Información General al Público Vecino



El objetivo de este programa es informar sobre la empresa y su operación, buscando evitar situaciones que pongan en peligro la vida o el medio ambiente.

En las reuniones educativas de "Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Social" (SSMS) se brinda información básica a las comunidades acerca de los ductos, características de los hidrocarburos transportados, qué hacer en caso de que ocurra algún evento o problema, los cuidados que se debe tener en las áreas cercanas y temas generales de interés mutuo. Este programa se inició en el año

2002 y el lugar de las reuniones se prioriza en base a: nuevas comunidades (donde no se ha dado reuniones anteriormente) y comunidades que necesitan reuniones de refrescamiento por razones operativas (nuevos proyectos de construcción, programas especiales de mantenimiento, etc.).